

## Centre franco-ontarien de folklore

Patrick Breton

Volume 15, 2017

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1041170ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1041170ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Société québécoise d'ethnologie

### ISSN

1703-7433 (print)

1916-7350 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this document

Breton, P. (2017). Centre franco-ontarien de folklore. *Rabaska*, 15, 331–332.

<https://doi.org/10.7202/1041170ar>

## *Centre franco-ontarien de folklore*

Université de Sudbury  
935, chemin du lac Ramsey  
Sudbury (Ontario) P3E 2C6

Téléphone : (705) 675-8986  
Télécopieur : (705) 675-5809  
Courriel : [cfof@cfof.on.ca](mailto:cfof@cfof.on.ca)  
Toile : [www.cfof.on.ca](http://www.cfof.on.ca)

Le Centre franco-ontarien de folklore a pour mission de recueillir, de préserver et de mettre en valeur le patrimoine oral franco-ontarien. L'année 2016-2017 a été marquée par une série d'initiatives de diffusion du patrimoine qui ont porté fruits, dans la région du siège social à Sudbury, principalement pendant le premier semestre. Ces événements sont La Nuit sur l'étang, la fête des Rois et la soirée de chansons à répondre de la Saint-Jean Baptiste.

### *La Nuit sur l'étang*

L'organisme La Nuit sur l'étang, qui voulait avoir une saveur plus traditionnelle pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, a associé le CFOF à titre de coproducteur de son spectacle rassembleur des Franco-Ontariens du nord de l'Ontario. L'événement a permis au public de se familiariser avec le conte, mais aussi avec la danse traditionnelle : il a eu lieu le 25 mars 2017 au Collège Boréal. Pour ce faire, le CFOF a obtenu du financement de l'organisme Ontario 150 ainsi que du Conseil des arts de l'Ontario.

Le CFOF était responsable de la venue du conteur-animateur Stéphane Guertin, du groupe Pourquoi pas de la région de Cornwall, et du partenariat entre Violon à l'œuvre, de Chelmsford, et le « calleur » Jean-François Berthiaume, du Québec, pour faire danser les invités. Le trio Yves Lambert était également présent. Cet événement a été un grand succès avec la participation de plus de 350 personnes. Quelques jours avant la Nuit, quatre ateliers de danses « callées » ont été présentés aux élèves de deux écoles secondaires et du Collège Boréal par Jean-François Berthiaume et Violon à l'œuvre, selon le mandat que leur a donné le CFOF. Ainsi, ce sont plus de 300 jeunes qui ont été exposés aux danses traditionnelles dans le cadre de la Nuit sur l'étang. Toujours en prévision de cette fête, le CFOF a organisé des ateliers de danses traditionnelles en salles de classe avant la fête des Rois, au début de janvier.

### *Fête des Rois*

Cette année, cette fête s'est déroulée à deux endroits, à Sturgeon-Falls et à Chelmsford. Le 6 janvier, la fête des Rois a été célébrée au Manoir de Sturgeon-Falls (foyer de personnes âgées), suite à un partenariat entre le CFOF et le Conseil des arts de Nipissing-Ouest (CANO) qui a comme mandat de promouvoir les arts et la culture francophone dans le Nipissing-Ouest. L'organisme était heureux cette année de réunir 120 personnes, notamment des aînés qui n'ont pas souvent la chance de participer aux célébrations que le CANO organise dans la communauté. Ce succès confirme que la stratégie du CFOF, d'offrir une célébration toute prête à utiliser localement, fonctionne.

En plus des ateliers de danses « callées » en salles de classe à Chelmsford (le 15 janvier), la veille de la fête des Rois, le CFOF a collaboré avec Violon à l'œuvre pour sa soirée de danses « callées ». Plus de 170 personnes y ont participé. À noter que 60 % des danseurs étaient âgés de moins de 17 ans et qu'environ 200 jeunes ont été touchés lors des cinq ateliers en salles de classe. Avec la trentaine de personnes présentes à la fête des Rois du dimanche, c'est un total de 520 personnes qui ont participé aux activités entourant cette fête aux deux endroits.

### *Soirée de chansons à répondre*

Le Centre franco-ontarien de folklore a décidé d'organiser une soirée de chansons à répondre, qui a eu lieu le 24 juin dernier, dans le cadre de la Saint-Jean-Baptiste de Sudbury. Afin de s'assurer que les chanteurs locaux soient en vedette, le CFOF a approché les clubs d'âge d'or de la région de Sudbury en leur demandant le nom de leurs meilleurs chanteurs de chansons à répondre. Un club a fourni deux chanteurs, un autre a décidé de créer un petit groupe d'une douzaine de membres pour chanter ensemble et se répondre. En tout, 17 chanteurs ont animé la soirée pendant près de trois heures. Un filtrage des chansons avait été réalisé au préalable pour s'assurer que ce soient des chansons à répondre. Avec un peu de publicité interne auprès des clubs, ainsi que dans les médias sociaux, à la radio et dans les journaux, l'événement a gagné en popularité au point que nous avons dû déplacer l'événement du Pub du Collège Boréal, limité à 95 personnes, à la grande salle de spectacle du collège ; nous avons finalement accueilli plus de 135 personnes lors de cette soirée. Une preuve concrète qu'il y a encore une soif pour ce type de chants.

### *Reconnaissance*

Cette année, le CFOF a remis le prix du Billochet du jongleur à M<sup>me</sup> Diane Charette-Lavoie. Depuis 2003, alors qu'elle œuvrait au Centre FORA, elle s'était intéressée au patrimoine oral en publiant *Contes et légendes à frissons*, une série de textes adaptés par elle pour une lecture plus facile. En 2004, elle devint membre du conseil d'administration du Centre franco-ontarien de folklore et y restera jusqu'en 2013 ; après avoir siégé à divers comités, elle occupa les postes de secrétaire et de trésorière, puis en assumait la présidence pendant six ans. Fièrre du travail du CFOF, elle ne manque jamais l'occasion d'en faire la promotion partout où elle va. Ces occasions ne manquent pas, car elle est toujours engagée dans plusieurs organismes de bienfaisance de Sudbury.

PATRICK BRETON